|  |
| --- |
| **TRƯỜNG PHÁP ALEXANDRE**  **YERSIN (LFAY)**  **HỒ SƠ MỜI THẦU** |

CẢI TẠO TOÀN BỘ SÂN VẬN ĐỘNG VÀ SƠN LẠI TƯỜNG BÊN NGOÀI TRƯỜNG PHÁP ALEXANDRE YERSIN TẠI HÀ NỘI

ĐIỀU KIỆN CỤ THỂ

**MỤC LỤC**

[1 MỤC ĐÍCH CỦA HỢP ĐỒNG 3](#_Toc196406710)

[1.1 Thầu phụ 3](#_Toc196406711)

[1.2 Đại diện của các bên 3](#_Toc196406712)

[1.3 Chia thành từng phần 3](#_Toc196406713)

[1.4 Thực hiện các dịch vụ tương tự 3](#_Toc196406714)

[1.5 Thời hạn hợp đồng 4](#_Toc196406715)

[2 TRIỂN KHAI CÁC DỊCH VỤ 4](#_Toc196406716)

[2.1 Phần 1: Cải tạo đường chạy điền kinh và thay thế toàn bộ bề mặt phủ tartan 4](#_Toc196406717)

[2.2 Cải tạo sân bóng đá và thay thế toàn bộ cỏ nhân tạo 5](#_Toc196406718)

[2.3 Phần 2: Cải tạo sơn tường bên ngoài toàn bộ tòa nhà LFAY 6](#_Toc196406719)

[3 PHƯƠNG THỨC KÝ VÀ GIÁ trị HỢP ĐỒNG 7](#_Toc196406720)

[3.1 Thủ tục ký và hình thức đấu thầu 7](#_Toc196406721)

[3.2 Giá trị hợp đồng 7](#_Toc196406722)

[3.3 Thời hạn thực hiện 8](#_Toc196406723)

[3.4 Phương thức thực hiện 8](#_Toc196406724)

[3.5 Phương pháp xác định giá 8](#_Toc196406725)

[3.6 Thanh toán hoá đơn 8](#_Toc196406726)

[4 NGHĨA VỤ CHUNG CỦA NHÀ THẦU 9](#_Toc196406727)

[4.1 Nghĩa vụ về kết quả 9](#_Toc196406728)

[4.2 Nghĩa vụ tư vấn 10](#_Toc196406729)

[4.3 Phân bổ nguồn lực 10](#_Toc196406730)

[5 BẢO HÀNH 10](#_Toc196406731)

[6 BẢO HIỂM 11](#_Toc196406732)

[7 PHẠT 11](#_Toc196406733)

[7.1 Phạt chậm thực hiện 11](#_Toc196406734)

[7.2 Trách nhiệm với nhà thầu phụ 11](#_Toc196406735)

[7.3 Chấm dứt hợp đồng 11](#_Toc196406736)

[Chấm dứt do lỗi của nhà thầu 11](#_Toc196406737)

[Chấm dứt vì lý do lợi ích chung 12](#_Toc196406738)

[8 TÒA ÁN CÓ THẨM QUYỀN 12](#_Toc196406739)

# MỤC ĐÍCH CỦA HỢP ĐỒNG

Mục đích của thỏa thuận khung là cải tạo toàn bộ sân vận động (sân cỏ nhân tạo và đường chạy điền kinh) của trường Pháp Alexandre Yersin tại Hà Nội.

Thỏa thuận khung được ký theo hình thức gói thầu chia thành từng phần chỉ có một nhà thầu. Việc thực hiện phải tuân theo các yêu cầu trong Điều kiện Cụ thể (ĐKCT).

Địa điểm thực hiện nhiệm vụ: Với mỗi phần, dịch vụ sẽ được thực hiện tại địa chỉ sau: Trường Pháp Alexandre Yersin NGỌC THỤY, LONG BIÊN, HÀ NỘI

## Thầu phụ

Trong trường hợp sử dụng nhà thầu phụ, nhà thầu sẽ phải yêu cầu nhà thầu phụ chấp nhận và đồng ý với các điều kiện thanh toán của mình theo quy định hiện hành.

Theo đó, nhà thầu sẽ nộp giấy thầu phụ đặc biệt (DC4), được điền và ký tên hợp lệ, kèm theo các văn bản được yêu cầu.

Trong quá trình thực hiện hợp đồng, nhà thầu cũng sẽ xuất trình giấy chứng nhận hoặc giấy xoá chuyển nhượng hoặc thế chấp các khoản phải thu từ người thụ hưởng khi một trong hai giấy đã được thực hiện.

## Đại diện của các bên

Trường sau đây gọi là: “chủ đầu tư”, “bên mua” hoặc “đại diện cơ quan ký kết hợp đồng”.

Công ty ký kết hợp đồng sau đây gọi là: “nhà thầu”.

## Chia thành từng phần

Gói thầu này được chia thành 2 phần riêng biệt như sau:

Phần 1: Cải tạo đường chạy điền kinh (đường piste) và thay thế toàn bộ lớp tartan, và cải tạo sân bóng đá bằng cách thay thế toàn bộ cỏ nhân tạo;

Phần 2: Cải tạo sơn tường bên ngoài toàn bộ tòa nhà LFAY

Ứng viên có thể chào thầu một phần hoặc cả hai phần trên.

## Thực hiện các dịch vụ tương tự

Cơ quan ký kết hợp đồng có quyền giao cho nhà thầu thực hiện các hợp đồng cung cấp các dịch vụ tương tự như những dịch vụ được giao theo hợp đồng này trong khuôn khổ thủ tục đàm phán mà không cần công khai hay chào thầu cạnh tranh.

Thời hạn ký kết các hợp đồng mới này không được quá 3 năm kể từ ngày thông báo hợp đồng này.

## Thời hạn hợp đồng

Hợp đồng được ký có thời hạn 3 tháng với ngày bắt đầu dự kiến ​​là ngày 15 tháng 6 năm 2025, tùy thuộc vào việc ký kết hợp đồng của hai bên. Nhà cung cấp dịch vụ phải hoàn thành mọi công việc trong thời hạn này.

Tài liệu cấu thành hợp đồng

Hợp đồng này bao gồm các văn bản hợp đồng được liệt kê dưới đây, theo thứ tự ưu tiên giảm dần:

* Giấy cam kết
* Điều kiện Cụ thể (ĐKCT);
* Bảng phân tích tổng giá cố định;
* Báo cáo kỹ thuật (BCKT);
* Giấy phép và thông tin về công ty;
* Phụ lục 1: Thông tin về công ty
* Phụ lục 2: Danh sách nhà cung cấp và nhà thầu phụ;
* Phụ lục 3: Danh mục trang thiết bị;
* Phụ lục 4: Nhân lực dự án;
* Phụ lục 5: Các dự án tương tự đã thực hiện trước đó;

# TRIỂN KHAI CÁC DỊCH VỤ

Đối với mỗi phần, nhà thầu cam kết thực hiện các dịch vụ theo các điều kiện được xác định trong ĐKCT này.

## Phần 1: Cải tạo đường chạy điền kinh và thay thế toàn bộ bề mặt phủ tartan

Đường chạy điền kinh:

Mong đợi:

Loại bỏ/tháo dỡ đường piste cũ (vành đường + không gian bên trong), loại bỏ toàn bộ chất thải xây dựng

Sửa chữa và khắc phục, nếu cần thiết, các khiếm khuyết liên quan đến tấm đan bê tông hoặc nền đất mà không tính thêm chi phí.

Lắp đặt lớp phủ cao su EPDM trên vành đường: nhà cung cấp có thể đề xuất giải pháp của mình – nhưng sẽ phải giải thích lý do lựa chọn với mục tiêu kép là sự thoải mái/chất lượng của lớp phủ và tối ưu hóa tổng chi phí. Có thể đề xuất nhiều phương án khác nhau (một lớp, hai lớp, tỷ lệ pha trộn các thành phần, v.v.) kèm theo giải thích (tuổi thọ, v.v.).

Lắp đặt lớp phủ mềm ở các bộ phận bên trong (giữa vành đường và sân cỏ nhân tạo). Nhà cung cấp có thể cung cấp nhiều lựa chọn sàn mềm với chi phí vừa phải.

Vạch đường và đo đạc: nhà cung cấp cam kết tôn trọng kích thước và hình dạng hiện tại của đường piste 4 làn và phải chứng nhận việc đo đạc đường piste. Nhà cung cấp cũng đảm nhiệm việc vạch các tuyến đường trong khi vẫn tuân thủ các biện pháp hiện hành. Phải cung cấp một bản kế hoạch có kèm theo bản vẽ và số đo.

Tất cả các kích thước và diện tích đều được ghi trong bản thiết kế. Các diện tích trong ĐKCT hoặc các phụ lục của nó được đưa ra chỉ nhằm mục đích cung cấp thông tin và do đó không có giá trị hợp đồng. Ngoài ra, nhà thầu được coi là đã xác minh dữ liệu này trước khi lập hồ sơ dự thầu.

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| LFAY - DIỆN TÍCH KHÔNG GIAN | | | | |
|
| Mặt | Diện tích không gian (m2) | | | Tổng |
| Vòng chạy điền kinh | Sân cỏ nhân tạo | Diện tích 2 Hình bán nguyệt |
| Tầng trệt | Khoảng 2300 m² | 5080 m² | Khoảng 900 m² | 9180 m² |

## Cải tạo sân bóng đá và thay thế toàn bộ cỏ nhân tạo

Mong đợi:

Nhà cung cấp sẽ chịu trách nhiệm loại bỏ và xử lý cỏ nhân tạo bao gồm cả vật liệu lấp đầy (cát và cốt liệu)

Sửa chữa và khắc phục, nếu cần thiết, các khiếm khuyết liên quan đến tấm đan bê tông hoặc nền đất mà không tính thêm chi phí.

Nhà cung cấp sẽ chịu trách nhiệm về tất cả các đường cắt, đường đánh dấu và các mối nối khâu hoặc dán.

Nhà cung cấp sẽ chịu trách nhiệm về việc bố trí theo bản vẽ của sân cũ - bản vẽ này phải tuân theo bản vẽ lập trước và được bên mua xác nhận.

Nhà cung cấp cam kết sẽ cân nhắc đến hệ thống tưới nước hiện tại trong quá trình lắp đặt.

Phải cung cấp các đặc điểm của bãi cỏ (chiều cao, decitex, loại sợi, mật độ, v.v.) cũng như thể tích cốt liệu làm đầy. Nhà cung cấp có thể đưa ra nhiều phương án khác nhau, chứng minh sự thoải mái và độ bền của lớp phủ.

Loại cốt liệu phải tương ứng với chất lượng cao su SBR hoặc TPE hoặc tương đương – thành phần vật liệu phải được chứng minh bằng Bảng Dữ liệu An toàn (SDS) của vật liệu đó.

Nhà cung cấp cũng có thể đề xuất/tính đến việc chào thầu bảo trì hàng năm cho bãi cỏ nhân tạo.

Phương thức thực hiện

Tất cả các kích thước và diện tích đều được ghi trong bản thiết kế. Các diện tích trong ĐKCT hoặc các phụ lục của nó được đưa ra chỉ nhằm mục đích cung cấp thông tin và do đó không có giá trị hợp đồng. Ngoài ra, nhà thầu được coi là đã xác minh dữ liệu này trước khi lập hồ sơ dự thầu.

## Phần 2: Cải tạo sơn tường bên ngoài toàn bộ tòa nhà LFAY

Mong đợi:

Hoàn thiện công việc sơn tường bên ngoài toàn bộ tòa nhà LFAY. Công việc bao gồm chuẩn bị bề mặt, sơn, cũng như hoàn thiện và vệ sinh mặt bằng theo chỉ dẫn kỹ thuật chi tiết dưới đây.

* Chuẩn bị bề mặt:
  + Vệ sinh tường (lau bụi, rửa sạch, loại bỏ nấm mốc, v.v.)
  + Sửa chữa các vết nứt và lỗ trên tường
  + Sơn một lớp sơn lót liên kết, nếu cần thiết
  + Hút bụi mài và thông gió cho toà nhà
* Sơn tường bên trong và bên ngoài:
  + Sơn một hoặc nhiều lớp sơn theo đúng chỉ dẫn kỹ thuật (Độ bền màu cao, chống phai màu, chịu được tác động của mọi điều kiện thời tiết. Tính năng chống kiềm, chống muối, chống bọt và chống thấm cao. Sẽ cung cấp CO CQ của sản phẩm sử dụng)
  + Sơn loại sơn đặc biệt cho các khu vực ẩm ướt, nếu có thể
* • Hoàn thiện:
  + Làm mịn và đồng đều các lớp sơn
  + Vệ sinh và sắp xếp vật tư sau khi hoàn thành công việc
  + Tháo dỡ và đặt lại các bộ phận đã tháo rời sau khi sơn (công tắc, ổ cắm điện, bảng, áp phích, tấm ốp)
  + Chỉnh sửa lại, nếu có
  + Vệ sinh và xử lý chất thải
  + Dọn dẹp và vệ sinh toà nhà

**Chỉ dẫn kỹ thuật khác**

* Loại sơn: Sơn Nippon
* Màu sắc: Màu sắc giống với màu của trường học
* Tổng diện tích cần sơn: [29 686 m²]
* Các loại bề mặt cần sơn: [Vữa, bê tông...]

**Điều kiện thực hiện công việc có kế hoạch chi tiết**

* Điều kiện an toàn và sức khỏe: Nhà cung cấp dịch vụ phải tuân thủ các tiêu chuẩn an toàn và điều kiện sức khỏe hiện hành tại nơi thi công, bao gồm cả thiết bị bảo hộ cá nhân.
* Khả năng tiếp cận địa điểm: Nhà cung cấp dịch vụ phải đảm bảo khả năng tiếp cận dễ dàng đến các khu vực khác nhau của tòa nhà để thực hiện công việc.

**Sơ đồ chi tiết về thời gian thi công công trình**

* Nhiệm vụ chuẩn bị (x ngày)
* Lắp đặt cọc tiêu và bạt che chắn
* Lắp ráp giàn giáo
* Di chuyển đồ đạc
* Cạo, trám và chà nhám tường
* Lớp sơn lót (x ngày)
* Sơn lớp sơn cuối cùng (x ngày)
* 2 lớp đối với tường/trần nhà

**Hoàn thiện (x ngày)**

* Chỉnh sửa và kiểm soát chất lượng
* Vệ sinh công trường
* Xác định các mốc quan trọng trong quá trình phê duyệt của khách hàng

# PHƯƠNG THỨC KÝ VÀ GIÁ trị HỢP ĐỒNG

## Thủ tục ký và hình thức đấu thầu

Mời thầu theo quy trình thích ứng.

Giói thầu bao gồm các dịch vụ với giá cố định có đơn đặt hàng. Phụ lục tài chính Bảng phân tích tổng giá cố định quy định chi phí dịch vụ.

## Giá trị hợp đồng

Gói thầu chia thành từng phần chỉ có một nhà thầu.

Phụ lục tài chính nêu rõ chi phí dịch vụ. Số tiền ước tính cho mỗi phần là:

Phần 1 Cải tạo đường piste và thay thế toàn bộ lớp phủ tartan: số tiền: 2.000.000.000 đồng chưa bao gồm thuế, tức số tiền tối đa là 2.200.000.000 đồng bao gồm thuế;

Cải tạo sân bóng đá và thay thế toàn bộ cỏ nhân tạo – số tiền: 1.852.000.000 đồng chưa bao gồm thuế, tức số tiền tối đa là 2.037.200.000 đồng bao gồm thuế trong suốt thời gian thực hiện hợp đồng

Phần 2: Cải tạo sơn toàn bộ tường bên ngoài LFAY - số tiền: 2.900.000.000 VND chưa bao gồm thuế, tức số tiền tối đa là 3.190.000.000 VND bao gồm thuế.

## Thời hạn thực hiện

Các dịch vụ sẽ được thực hiện theo các điều kiện và thời hạn được nêu trong mỗi đơn đặt hàng, theo đúng ĐKCT.

Thời hạn thực hiện được thể hiện một cách có hệ thống theo ngày dương lịch và sẽ được tính từ ngày hôm sau ngày thông báo hợp đồng.

Thời hạn thực hiện các dịch vụ phải được ứng viên nêu rõ trong các phụ lục tài chính (Bảng phân tích tổng giá cố định).

## Phương thức thực hiện

Nhà thầu phải lập một lịch trình chi tiết để thực hiện công việc.

## Phương pháp xác định giá

Biểu mẫu giá

Giá được xác định trong phụ lục tài chính của phần gói thầu liên quan.

Giá do AEFE thỏa thuận bắt buộc phải miễn phí vận chuyển, đóng gói và dỡ hàng.

Giá đã thỏa thuận bắt buộc phải miễn phí vận chuyển và được tính bằng VND và là giá cuối cùng.

Ngày định giá là ngày cuối cùng nộp hồ sơ dự thầu.

## Thanh toán hoá đơn

Việc thanh toán dịch vụ sẽ được thỏa thuận với nhà cung cấp dịch vụ được chọn, có tính đến thời gian đóng cửa nghỉ hè của trường. Ví dụ, có thể xem xét theo cách sau:

Thanh toán lần đầu 30% tổng giá trị dịch vụ khi ký hợp đồng, thanh toán lần 2 sau khi dịch vụ hoàn thành 20%, tương ứng với tỷ lệ hoàn thành 50% công việc.

Thanh toán lần ba 45% tổng giá trị khi kết thúc công việc và số tiền còn lại 5% tổng giá trị tương ứng với số tiền giữ lại bảo hành sẽ được thanh toán sau một năm kể từ ngày nghiệm thu công trình.

Việc thanh toán được thực hiện khi xuất trình hóa đơn lập theo giá hợp đồng, và ghi rõ:

* tên và địa chỉ của nhà thầu;
* số, mục đích của gói thầu và phần gói thầu tương ứng;
* số đơn đặt hàng;
* nội dung dịch vụ;
* địa điểm thực hiện dịch vụ;
* mô tả về các dịch vụ;
* thuế suất và số tiền thuế GTGT;
* Tổng số tiền VND chưa bao gồm thuế GTGT và đã bao gồm thuế GTGT.

Địa chỉ gửi hóa đơn:

Hóa đơn được gửi dưới dạng hoá đơn điện tử hoặc hoá đơn giấy đến phòng kế toán của trường: [nguyen.van-khanh@lfay.com.vn](mailto:nguyen.van-khanh@lfay.com.vn) sao gửi [pham.thihathu@lfay.com.vn](mailto:pham.thihathu@lfay.com.vn)

# NGHĨA VỤ CHUNG CỦA NHÀ THẦU

## Nghĩa vụ về kết quả

Đối với mỗi phần gói thầu, nhà thầu phải có nghĩa vụ về kết quả, đặc biệt là về chất lượng sản phẩm và việc tuân thủ các yêu cầu và điều kiện của hợp đồng này.

Công trình phải được giao đúng thời hạn, tuân thủ thời hạn nêu trong ĐKCT này. Một cuộc họp nghiệm thu công trình cho mỗi phần gói thầu sẽ được tổ chức với sự hiện diện của lãnh đạo trường. Tuy nhiên, trường áp dụng mức giữ lại 5% tổng số tiền chưa bao gồm thuế của mỗi phần gói thầu trong một năm để đảm bảo công trình được thực hiện đúng.

Việc thực hiện nghĩa vụ của nhà thầu có tính đến việc phân chia trách nhiệm giữa trường và nhà thầu như sau:

Trường chịu hoàn toàn trách nhiệm về việc lựa chọn chức năng mà trường đưa ra trong hồ sơ hợp đồng này cũng như về các ưu tiên mà trường đặt ra trong quá trình thực hiện hợp đồng.

Với chuyên môn của mình, nhà thầu thực hiện nghĩa vụ tư vấn bằng cách cung cấp cho trường những phân tích quan trọng về lựa chọn của mình, đảm bảo được hưởng các thông lệ tốt nhất, công nghệ hiện đại nhất.

Nhà thầu hoàn toàn chịu trách nhiệm về các lựa chọn và giải pháp mà mình đề xuất trong hồ sơ dự thầu kèm theo hợp đồng này hoặc nhà thầu đồng ý thực hiện theo yêu cầu của trường trong quá trình thực hiện hợp đồng. Trong suốt thời hạn của hợp đồng, nhà thầu, với tư cách là bên quản lý dự án dịch vụ, sử dụng kiến ​​thức và kinh nghiệm của mình, có tính đến trình độ khoa học và công nghệ tiên tiến nhất trong công nghệ thông tin quản lý, phải:

đảm bảo với trường về kết quả theo đúng mong đợi, phạm vi liên quan và các yêu cầu bắt buộc, được thể hiện trong hợp đồng hoặc theo các chi tiết do cơ quan ký hợp đồng quyết định;

thực hiện các bước cần thiết để đảm bảo rằng trường kịp thời nhận được tư vấn và thông tin hữu ích và đặc biệt là báo cho trường biết những yếu tố mà nhà thầu cho là có khả năng gây tổn hại đến việc thực hiện đúng hợp đồng, làm chậm trễ hoặc gây tổn hại đến việc vận hành giải pháp, cũng như bất kỳ sự không chính xác hoặc không nhất quán nào trong các hồ sơ hợp đồng, tuân thủ các điều khoản về chất lượng theo công nghệ tiên tiến và các yêu cầu cụ thể do hợp đồng này đặt ra.

Đối với các dịch vụ được giao, nhà thầu phải tuân thủ nghiêm ngặt thời hạn, giá cả và mức chất lượng được quy định trong các văn bản hợp đồng chi phối hợp đồng này.

Nhà thầu phải tuân thủ nghĩa vụ tư vấn và cảnh báo nghiêm ngặt nhất.

Đối với tất cả các nghĩa vụ về kết quả, trong mọi trường hợp, nhà thầu không được viện cớ không thực hiện. Nhà thầu chịu hoàn toàn trách nhiệm về việc thực hiện đúng hợp đồng này.

## Nghĩa vụ tư vấn

Là chuyên gia giàu kinh nghiệm, nhà thầu thừa nhận rằng mình có nghĩa vụ chung là phải tư vấn, thông tin, cảnh báo và khuyến nghị cho trường trong suốt quá trình thực hiện hợp đồng và đơn đặt hàng.

Về vấn đề này:

Nhà thầu thông báo cho trường, càng sớm càng tốt, về những khó khăn gặp phải trong quá trình thực hiện đơn hàng hoặc do nhà thầu xác định được, có thể ảnh hưởng đáng kể đến các cam kết theo hợp đồng;

Nhà thầu thông báo cho trường về mọi khó khăn và phản hồi mà nhà thầu biết từ các dự án tương tự khác ngay khi chúng có khả năng ảnh hưởng đáng kể đến dịch vụ.

Nhà thầu cung cấp cho trường mọi tư vấn, cảnh báo và khuyến nghị cần thiết về mặt kỹ thuật và thương mại. Đặc biệt, nhà thầu cam kết tư vấn miễn phí cho trường khi trường có yêu cầu bổ sung hoặc yêu cầu mới có thể ảnh hưởng đến dự án.

## Phân bổ nguồn lực

Nhà thầu cam kết phân bổ các năng lực, nguồn lực để thực hiện các dịch vụ:

Theo yêu cầu tại ĐKCT;

Đáp ứng nhu cầu gói thầu, nhất là về kỹ năng và tính sẵn sàng;

Có kiến ​​thức chuyên sâu về các nhiệm vụ liên quan đến dịch vụ.

Nhà thầu chịu trách nhiệm hoàn toàn về nguồn nhân lực mà mình phân bổ để thực hiện đúng nghĩa vụ theo hợp đồng và đảm bảo có đủ nguồn lực cần thiết để đảm bảo thực hiện nghĩa vụ của mình.

Nhà thầu cam kết sẽ tăng quy mô nhóm làm việc mà không làm tăng chi phí cho trường, nếu việc này là cần thiết để đáp ứng các nghĩa vụ theo hợp đồng.

# BẢO HÀNH

Nhà thầu bảo hành cho Chủ đầu tư trong thời hạn một năm nếu có khiếm khuyết thi công. Thời hạn này được tính từ ngày tiếp nhận cuối cùng.

Theo đó, Nhà thầu cam kết sửa chữa hoặc thay thế bằng kinh phí của mình, phần dịch vụ được coi là bị khiếm khuyết. Bảo hành này cũng bao gồm các chi phí phát sinh liên quan đến việc đi lại của nhân viên, đóng gói, bọc và vận chuyển vật liệu cần thiết cho việc sửa chữa hoặc thay thế. Chủ đầu tư cũng có quyền được bồi thường thiệt hại nếu việc sửa chữa dẫn đến việc Chủ đầu tư không sử dụng được công trình trong thời gian sửa chữa.

Nếu khi hết thời hạn bảo hành, Nhà thầu không thực hiện sửa chữa theo quy định thì thời hạn bảo hành sẽ được gia hạn cho đến khi việc sửa chữa hoàn tất.

# BẢO HIỂM

Nhà thầu và các nhà thầu phụ, nếu có, phải cung cấp bằng chứng, trong vòng 15 ngày kể từ ngày thông báo hợp đồng, rằng họ có hợp đồng bảo hiểm “thiệt hại cho người khác” (Bảo hiểm Trách nhiệm dân sự) bảo hiểm cho bên thứ ba trong trường hợp thiệt hại hoặc tai nạn do việc thực hiện hợp đồng này gây ra.

# PHẠT

Đối với mỗi phần, Nhà thầu có thể bị phạt nếu không tuân thủ các cam kết theo hợp đồng, đặc biệt là cam kết liên quan đến thời hạn. Quyết định phạt do cơ quan ký hợp đồng đưa ra.

## Phạt chậm thực hiện

Trong trường hợp chậm thực hiện dịch vụ, nhà thầu sẽ phải chịu mức phạt 2% tổng giá trị phần gói thầu liên quan cho mỗi ngày chậm.

Phạt trong trường hợp không khai báo nhà thầu phụ

Việc phát hiện có sự tham gia của nhà thầu phụ mà không khai báo với Chủ đầu tư sẽ dẫn đến việc áp

dụng mức phạt 60.000.000 VND cho mỗi ngày hoạt động được xác nhận.

## Trách nhiệm với nhà thầu phụ

Các dịch vụ do LFAY cung cấp cho nhà thầu trong thời gian thực hiện dịch vụ.

Khách hàng sẽ cung cấp cho nhân viên của nhà thầu phụ một nơi lưu trữ an toàn dưới khán đài và nhà vệ sinh cho công nhân.

## Chấm dứt hợp đồng

Cơ quan ký kết hợp đồng có thể chấm dứt toàn bộ hoặc một phần hợp đồng do lỗi của nhà thầu.

### Chấm dứt do lỗi của nhà thầu

Trong trường hợp nhà thầu không thực hiện tốt các dịch vụ theo hợp đồng hoặc không tuân thủ các điều khoản của hợp đồng, bên mua có thể chấm dứt hợp đồng do lỗi của nhà thầu. Việc chấm dứt này không có nghĩa là nhà thầu được quyền bồi thường hay bên mua không được có hành động đòi bồi thường thiệt hại do lỗi của nhà thầu gây ra.

Việc chấm dứt phải tuân theo tuyên bố chấm dứt. Tuyên bố này sau khi được bên mua lập, sẽ được thông báo cho nhà thầu.

### Chấm dứt vì lý do lợi ích chung

Bên mua có thể chấm dứt thoả thuận khung hoặc đơn hàng trước thời hạn bất kỳ lúc nào mà không cần thông báo trước vì lý do lợi ích chung bằng quyết định chấm dứt đơn phương và phải gửi thông báo cho nhà thầu kèm theo xác nhận đã nhận.

Liên quan đến việc chấm dứt thỏa thuận khung, nhà thầu không được bồi thường, bao gồm cả chi phí và tiền đầu tư, có thể phát sinh cho thỏa thuận khung và hoàn toàn cần thiết cho việc thực hiện thỏa thuận, mà không được tính vào số tiền dịch vụ đã thanh toán.

Việc chấm dứt phải tuân theo tuyên bố chấm dứt. Tuyên bố này sau khi được bên mua lập, sẽ được thông báo cho nhà thầu.

# TÒA ÁN CÓ THẨM QUYỀN

Trong trường hợp xảy ra tranh chấp không thể giải quyết được trong khuôn khổ hợp đồng này, cơ quan có thẩm quyền giải quyết là tòa án Hà Nội.

Hà Nội, ngày 18/04/2025

Hiệu trưởng